#### Article IX.—NICOLAS PIKE AND HIS UNPUBLISHED PAINT-INGS OF THE FISHES OF MAURITIUS, WESTERN INDIAN OCEAN, WITH AN INDEX TO THE FISHES

#### By E. W. GUDGER

On August 18, 1866, the United States steamer 'Monocacy' weighed anchor from the navy yard at Washington, D. C., for a voyage to the Indian Ocean, carrying with her Nicolas Pike, who had been appointed United States consul for the island of Mauritius, at which she arrived on January 12, 1867.

Nicolas Pike was born at Newburyport, Mass., January 26, 1818. His people had lived in that part of Massachusetts and the adjacent section of New Hampshire since 1635, and had been prominent in the civic, military, and cleric annals of these colonies and states. Nicolas attended the Latin High School at Newburyport, but was not a particularly good student in the classics, his mind turning rather to natural history. The family's military bent also showed in him—as it is recorded that when he became grown he contemplated going into the army, but was dissuaded therefrom. Just here there is a hiatus in his history, and we next find him in Brooklyn in 1848.

Several sources give the information that Pike came to New York or to Brooklyn in 1839, at the age of twenty-one. This may be correct and, if so, it is probable that he had some clerical position. The Brooklyn and New York directories show that about 1848 and 1850 Pike was engaged in the manufacture and importation of paper hangings, with offices in New York, but that he lived in Brooklyn. These, then, are the brief facts available about his business life.

From various sources I get scattered data as to Pike's scientific activities. As early as 1849 he was a diligent student of marine algæ and in that year he was made president of the Brooklyn Natural History Society. In 1852, through the influence of Daniel Webster (who was a friend of his family) he was appointed consul to Oporto, Portugal, a position he held until 1861. Here he seems to have pursued his botanical studies to such good end that the Portuguese government asked him to visit the vineyards in certain sections and study the grape fungus disease. This he did, discovering that sulphur was a remedy. This brought him marked recognition from the government of Portugal. He does not seem to have published anything on this subject, but in the Report of

the Commissioner of Patents for 1855 (Washington, 1856) in the volume on 'Agriculture,' there is, on pages 302–304, a short letter from Pike on the 'Decrease of the Wine-Culture in Portugal' due to the fungus disease.

Returning to the United States in 1861, at the breaking out of the war between the states, in keeping with his family traditions, Pike at once offered his services to the government. He was commissioned lieutenant-colonel and, as such, was active in recruiting troops and in training raw volunteers at a camp of instruction at Williamsburg, Long Island. In 1865 he seems to have again resumed his natural-history studies, lecturing before the Long Island Historical Society on the influence of blue light on algæ. About this time he was elected president of the Microscopical Society. He seems to have lead an especially active life at this period.

In 1867, as stated previously, Pike reached Mauritius and at once entered actively and efficiently into his duties as United States consul, and likewise began his interesting natural-history studies. One of the first things he did was to write 'An Account of a Cyclone, January 6 and 7, 1867, Encountered by the United States Steamer, "Monocacy," while on her Passage from Simon's Bay to Mauritius in the Indian Ocean.' This was published in the Report of the Smithsonian Institution for 1867 (Washington 1868, pp. 477–481).

While at Mauritius, Pike published eight scientific articles: the account of the cyclone above noted; two articles on the fishes of Mauritius; and five dealing with the fauna, flora, and geology of the island. All save the first appeared in the Transactions of the Royal Society of Mauritius, but, as no set of this publication is to be found in the United States, I have been unable to look up these articles.

After his return to the United States in 1874, Pike seems to have published an occasional scientific paper, at least I have been able to get the titles of five: one on the reproduction of the eel in 1880; three on North American amphibians (2 of these in the Bulletin of the American Museum); one on marine algæ (all published in 1886); and another in 1892 on the ravages of a moth on the trees in Brooklyn.

Pike is, however, the author of one book, entitled 'Subtropical Rambles in the Land of the Aphanapteryx. Personal Experiences, Adventures, and Wanderings in and Around the Island of Mauritius' (New York and London, 1873, 509 pages, plates and text figs.). This book is filled with interesting and valuable natural-history observations of all kinds, those on the fishes being most in point just here. Curiously

enough in his preface (dated Port Louis, Nov., 1872) Pike says: "In a second volume, nearly completed, I purpose treating more fully on the fauna and flora of Mauritius." Possibly the fish drawings, presently to be considered, were made with a view to their being worked up in part at least for illustrations in this book. I have sought diligently to find this manuscript, running down every possible clue, but I can find no trace of it, nor indeed any person who has even heard of it.



Fig. 1. Nicolas Pike, age about 54. This is a copy of the frontispiece to his book, 'The Land of the Aphanapterx.' It is presumably made from a photograph taken in Port Louis about 1872.

The frontispiece to 'The Land of the Aphanapteryx,' reproduced herein as Fig. 1, is made from a photograph of Pike seated amid a collection of his land and sea gatherings. He has on his feet a pair of long heavy wading boots which he speaks of always wearing when collecting on the reefs about Port Louis. Beside him is his little dog "Quilp," which accompanied him everywhere in Mauritius. This photograph shows him to have had a strong, vigorous body, and the countenance is that of a man of great resolution.

Pike made extensive collections of natural-history objects in Mauritius. Some of these went to the Smithsonian Institution, whose accession lists show that various lots of natural-history material from Mauritius

were received in 1873, 1874 (including fishes and drawings of fishes), and in 1883. Beyond the mere notation that these drawings of Mauritius fishes are recorded as received from Pike, nothing further can be found. It is barely possible that Pike sent home by some government vessel all his volumes of drawings, together with the collections destined for the Smithsonian Institution, and that he later reclaimed these volumes of drawings. Other collections were presented to the Long Island Historical Society and placed in its museum, and a fine lot of starfishes and sea urchins were sold in 1873 to Ward's Natural History Establishment in Rochester, New York.

Still other specimens were sent to Louis Agassiz for the Museum of Comparative Zoölogy in Cambridge. These are noted in the reports of the Museum for 1871, 1872, 1873, and 1874. Of these, fishes are repeatedly referred to by Richard Bliss, Jr., in charge of ichthyology, as being numerous and in fine condition, and as giving an excellent view of the fish fauna of the western Indian Ocean. In the report for 1874, Bliss says "The work of identifying and cataloguing the large collection of Mauritian fishes is nearly completed. This collection now embraces upwards of two hundred and seventy-five specimens in alcohol, and many stuffed skins." The next year he reported that all the Mauritian fishes had been identified.

Now undoubtedly, Pike sent to Agassiz letters accompanying and describing these various shipments. Dr. Thomas Barbour, director of the Museum of Comparative Zoölogy, has made every effort to find these letters but there is no trace of them after all these years. This is of course greatly to be regretted.

The identification of these fishes was begun by Franz Steindachner, probably when they began to come in. When he returned to Europe about 1873 he left behind his manuscript descriptions of six new species—among them a new Gymnothorax which he named pikei in honor of the collector. In finishing the identifications, Bliss found seventeen other new species, one of which (a Pomacentrus) he also named pikei for Col. Pike. His and Steindachner's descriptions of these were published under Bliss's name as 'Descriptions of [23] New Species of Mauritian Fishes' in volume XIII of the Transactions of the Royal Society of Mauritius in 1883. In the library of the American Museum is to be found Bliss's holographic manuscript of this article. In this, just below the title, is the following note which is of particular interest just here:

In identifying the large and valuable collection of fishes from Mauritius, sent to the Museum [of Comparative Zoölogy] by Hon. Nicolas Pike during the years 1871, 1872, 1873, the following hitherto undescribed species were determined. In the work of identification I have been greatly aided by a full and very valuable series of colored drawings carefully made by Mr. Pike from living specimens and kindly loaned by him to the Museum for my assistance. Several of the species were determined by Dr. Steindachner in 1873, during his engagement at the Museum.

This manuscript is probably a duplicate of the copy sent to Port Louis for publication. It was probably returned to Pike along with his drawings when Bliss had finished identifying the Mauritius fishes sent to Cambridge. At any rate, it was offered for sale to the American Museum by Pike's son, J. Trevett Pike, on February 9, 1912, was later purchased and presented to the library of the Museum by Mr. J. P. Morgan, Sr., as is noted in the report of the Museum for 1912. Here the statement is added: "This work is of especial interest since it serves in part as letter press for the volumes of unpublished drawings which were received from the same donor in 1905."

How these drawings came to the American Museum was long a puzzle. The first clue came in a note found in the Museum Journal for October, 1904 (p. 87), where the statement is made that Col. Pike had deposited in the Museum six volumes of water-color sketches of more than four hundred Mauritius fishes. In the course of the negotiations leading up to the purchase and presentation of these volumes by Mr. Morgan, a mass of correspondence and of recommendatory letters was accumulated in the files of the library. These letters largely form the basis of what follows. However, before going further into this, it will be necessary (perforce briefly) to sketch what is known of Pike's life between the time of his return to America in 1874, and the sale of his drawings in 1905.

Of Pike's life after his return from Mauritius, I can find but little. The Brooklyn Directory has him living in that city from 1881 to 1891—after which he drops out. Beginning with 1895 and continuing to 1897, he is listed in the New York Directory as a broker at 43 Exchange Place, and living in New York City. After 1902 he is no longer in the directory, but from the letters previously cited, I find that in 1904 and presumably until his death in 1905, he lived at 271 West 113th Street. Dr. F. M. Chapman recalls that about this time he used to come frequently to the Museum, that he was a hale and hearty person, and that he always walked from his home to the Museum and back, a distance of about four miles.

This is borne out by the photograph of Pike reproduced as figure 2. This picture, which was evidently made in his later years, came to me from Dr. Thomas Barbour, Director of the Museum of Comparative Zoölogy, in Cambridge, Mass. Of this picture, he writes: "The por-

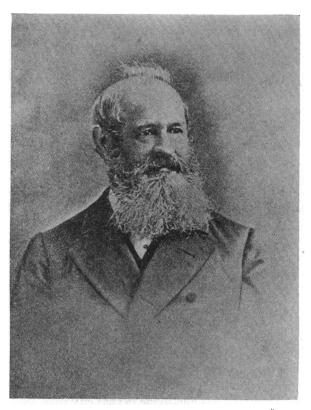


Fig. 2. Nicolas Pike, from a print in the files of the Museum of Comparative Zoölogy, Cambridge, Mass., source unknown. The original [photograph?] was probably made about 1890 when Col. Pike was about 72 years old.

trait we have is evidently just the frontispiece of a book torn out. We found it in a filing cabinet here in my office with no data in the folder with it." If its origin could be ascertained, we would probably be in the way of learning something of Pike's later years and possibly of that missing "second volume." This picture shows Pike to be well up in years but plainly a strong man still. One other picture has been found—

in a "write up" of Pike in the Brooklyn Daily Eagle of Sunday, March 31, 1895. This was probably made in the late 80's or early 90's, since it portrays a man plainly younger than does figure 2.

In his latter years Pike fell on hard times and efforts were made both by him and by his son, J. Trevett Pike, to sell the drawings of the fishes of Mauritius. In the files of our library is a sheet noting that on July 26, 1904, Col. Pike deposited in the Museum seven volumes of these water-color drawings (not six as noted above from the Museum Journal). In our files are also letters and copies of letters relative to the sale of these drawings. Among them is one from Col. Pike to Mr. J. P. Morgan, Sr., dated July 18, 1904, in which he speaks of his work in Mauritius and of the collections he had made there and had sent to variou institutions in America. Then of the matter in hand he says:

The fish of the Indian Ocean are of very brilliant colors which fade completely out after death, so on taking them into the boat, I had the sketches made and the colors noted, and the result is a collection of about five hundred beautiful fish painted in water colors, life size, and bound in seven volumes—all named and indexed. They are a unique and valuable collection, as such a work has never been attempted before. Mr. Bumpus, the Director of the American Museum of Natural History, New York City, has seen and admired them and wants them for the Museum. He desires me to send them to his museum to let the Directors [trustees?] see them, with the object to obtain a donor for the collection. Do you think that you feel inclined to interest yourself in the matter?

Again on August 22, Col. Pike wrote in answer to a letter from Mr. Morgan, dated August 4, and said of the "colored paintings of the fish of the Indian Ocean" that:

They are unique as no other collection exists. I will sell them for \$1200 and wouldn't take that but I need the funds. They could not be duplicated for five times that amount, as many are very deep water fish and difficult to get.

Professor Gunther of the British Museum some years ago wished to have them, but I want them to remain in this country. . . . I have sent the volumes to the American Museum of Natural History and the Librarian there will show them. I have not offered them to any one else but you.

Efforts were later made elsewhere to sell these drawings. The late Dr. F. A. Lucas stated that, while he was director of the Brooklyn Museum, they were offered to him, about 1904. An effort was also made to interest the U. S. Bureau of Fisheries and the National Museum. This had the backing of Dr. David Starr Jordan who wrote to J. T. Pike under date of December 7, 1904, that: "If the pictures in the Pike collection are of sufficient accuracy I should hope that the United States Fish Commission might be able to purchase them, in which case I should be glad to publish them, preparing the text for them." How-

ever, nothing came of these moves, and early in 1905 they were purchased by Mr. Morgan and presented to the Museum.

In the Report of the Museum for that year is the entry under accessions in the library of "a gift from Mr. J. Pierpont Morgan of seven volumes of plates of the fishes from the island of Mauritius." However, Pike's name occurs neither on the covers of these volumes nor on a single one of these drawings. At that time it was of course known that they were Nicolas Pike's work, and the accession book and the card catalogue record them under his name. Furthermore, there are to me, working over these drawings twenty-four years later, a thousand internal proofs that they are indeed Pike's work.

There are not seven but eight volumes of drawings bearing our library's accession numbers 7751–7758 consecutively. The first of these is without serial number for this collection, is quarto in size, and bears an old handwritten label, 'Sketches of Fishes.' It was not known to our librarians as the work of Nicolas Pike, but is catalogued under Anonymous, although accessioned along with his known works. Certainly it is not included in a list of the seven volumes temporarily deposited by Nicolas Pike in our library on July 26, 1904. However, we have a letter from Mr. Morgan's secretary, dated February 7, 1905 (within a month after his purchase of the seven volumes), concerning certain "papers connected therewith." He states that "Mr. Morgan considered that as he had purchased the collection, that such papers belonged to him." Hence the librarian of the Museum is instructed to hold them. These "papers" I take to be the volume referred to above.

The next volume, an oblong folio, is also without serial designation, but is labelled 'Rough Sketches of Large Fish' in the same handwriting as the preceding volume. It is the first catalogued under Pike's name. This and the other volume above are roughly bound in paper-covered boards with leather backs. The hand-written labels in ink on the inside of the front cover of each are in the same handwriting—presumably Pike's.

Of the remaining six volumes, five are substantially bound in cloth-covered heavy boards with leather backs and corners. Each has on the outside of the front cover a lozenge-shaped leather label with tooled edges which bears the words 'Mauritius Fish, Vol. 1,' and so on to "Vol. 5." These are all definitely credited to Pike. Vol. 1 is an oblong folio, Vols. 2 and 3 are quartos, Vols. 4 and 5 are also oblong folios. Vol. 6, an elephant folio, bound in cloth-covered boards,

is without the hand-written designation in ink in an unknown hand such as the first and second unnumbered volumes have, and is without the leather label which is found on Vols. 1 to 5. Our cataloguer has written on the inside of the front cover in pencil the designation 'Pike's Fishes of Mauritius. Anatomical Plates.'

Such then are the bare facts about Pike's manuscript drawings of fishes from Mauritius. Brief analysis of these volumes will now be entered into to make known their contents, and to give Nicolas Pike the credit due him for good work done sixty years ago on an isolated islet in the western Indian Ocean.

The first unnumbered volume, entitled in ink on the inside of the front cover 'Sketches of Fishes,' possibly in Pike's handwriting, is a quarto about 12.5 inches high by 7.75 inches wide. This is made up of rough sketches on sheets or scraps of paper. Some papers are single sheets, others are made of several fragments pasted together. This is called a sheet herein. Sometimes a sheet is only the back of an envelope. Sometimes a sheet is folio in size to accommodate the drawings of a large fish, and in order to get it within the covers it has been folded two or three times. In this volume I make out about one hundred and fifty sheets, counting as a sheet everything pasted on a single stub whether one, two or three fragments.

The majority of these sheets have each a sketch of a whole fish or the head or other part of a fish; some few, however, have notes only. Most of the sketches are in pencil, but many are in colored writing inks or water-colors. Sometimes the figure is colored throughout, sometimes splotched with colors to show the location of colored areas, and sometimes these colored areas are merely blocked off and marked "red," "black," "green," etc. Sometimes a sheet will have figures on both sides. On a sheet having a sketch of the whole fish, one often finds inset figures of the head (frequently looking straight at one), of snout, jaws, and teeth (in palatal or lateral view), or of fins and tail. Some sheets have two views of the same fish, or two fishes on the same side, or one front and one back side. Some sketches are dated. Some are very good, having the relative measurements noted, while others are merely simple outlines. However, some sketches have fair diagnoses of the fishes written on them, covering proportions, fin-ray counts, scale counts, colors, etc.

This is apparently an old consular account book with most of the pages cut out and with the large sheets or small fragments pasted on to the stubs of these, or on to the original (uncut) sheets. The whole volume is composed of rough sketches made in the field probably from live or, at any rate, from recently caught fishes, and evidently intended as guides for the making of the better sketches to be considered presently. For instance, one such rough sketch is marked "Vol. 4, p. 46" and reference to this volume and page shows a large, detailed colored drawing of the fish in question. Both sketch and colored drawing are marked "Belone sp.," and "107 Ag.," the latter evidently being fish No. 107 sent Agassiz at Cambridge. Another sketch is marked "292 Ag. Stuffed"—evidently one of the stuffed specimens to which Bliss referred as noted above; and another is marked "Bourse [native name] done. Vol. 4, p. 54-o," and in volume 4, p. 54-o the completed drawing is found. Others of these rough sketches are marked "not done."

The next unnumbered volume is an oblong folio nineteen inches long by twelve inches deep. This volume originally consisted of bound-in sheets of two kinds: first, of fairly heavy paper suitable for drawings, and secondly, of thinner and slightly smaller sheets apparently intended as guards for the others with their figures. In addition, there have been pasted in various sheets of paper of various kinds and sizes (as in the first volume) having drawings or notes or both on them. I count fifty-three such sheets.

The sketches in the first part of this volume are mainly of sharks and rays, and of teleosts of large size. Some of the sketches are so large as to require two or three sheets, pasted or pinned or sewed together. Most of the sketches of fishes are in pencil, some are in colored inks, and some are in water-colors. Very often the relatively small sketches are pasted on the sheets, sometimes these are found on both sides of a sheet. Many of the sketches are dated. Some of them are marked as those in the other volume—"No. 292 Ag.," "Vol. 1," etc.

Notes in Pike's handwriting are found on the sheets bound in with the drawings, others are pasted or pinned on. These notes give details of measurements, proportions, colors, etc. Sometimes these are noted on the sketches of the fish itself. When separate from the sketches, if on large paper, the notes are in ink, if on scraps, generally in pencil. Some of these notes are almost identical with various paragraphs or sections of his book 'Subtropical Rambles.'

This volume, like the preceding, evidently consists of sketches and notes made in the field, or of trial sketches, possibly made in his workroom, all to be later worked up in permanent form. The sketches of sharks and large teleosts were probably made at the fish market, or the "bazar" as Pike calls it—indeed some are so noted. Those

of most of the sharks and rays, and of at least some of the large teleosts, were reproduced in the form of finished drawings in the elephant folio (Vol. 6) presently to be described.

We now come to the numbered and permanently bound volumes of finished drawings in colors. The first of these, having on the outside the leather label and on the inside a paper label (presumably in Pike's handwriting) reading 'Mauritius Fish, Vol. 1,' is an oblong folio containing fifty numbered sheets eighteen inches long by twelve

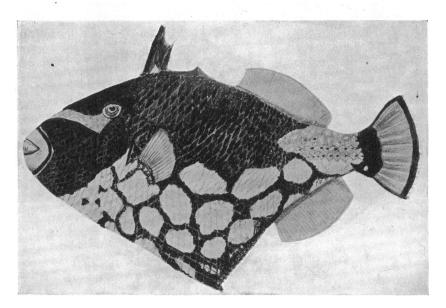


Fig. 3. A filefish, *Balistes conspicillum*, Bl. Schn. From 'Mauritius Fish, Vol. 1,' p. 38.

high. In front of each is a sheet of tissue paper to serve as a protection for the drawings, and in front of each tissue sheet are two sheets of writing paper for notes and descriptions. At the front of the volume is a handwritten index sheet (folio size) arranged in columns as follows: page or plate number, number of the drawing (there are sometimes more than one drawing to a sheet as noted below), scientific name, number of the fish as sent to Agassiz (eighteen of the sixty-six sketches are so marked), and lastly the "Creole name" (twenty-two such are given). At first I thought that the index was made by Pike, but closer study shows that only part of it is his, many of the scientific names

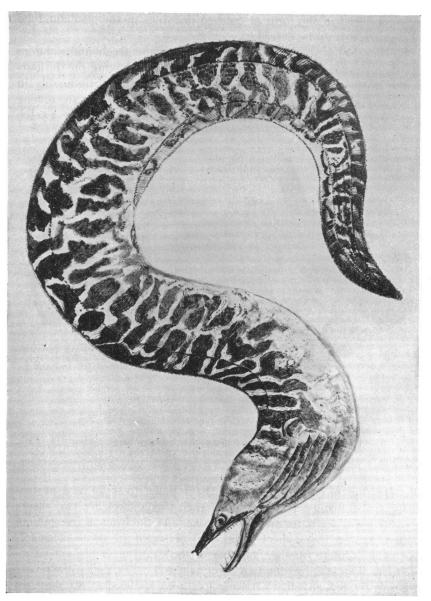


Fig. 4. A moray eel, Pæcilophis fascigue, Peters. From 'Mauritius Fish, Vol. 3, p. 43.

being put in by Bliss. By comparing this writing with that in Bliss's manuscript one finds certain letters; i.e., a peculiar and characteristic letter "t" in both that enables one to pick out some at least of Biss's names. In other words, Pike put in the scientific names of all the fishes he could identify, and Bliss completed the list.

There are in this volume a total of sixty-eight drawings. Sometimes the sketches are on boards which have been pasted on the bound-in sheets. On some of the sheets are inset drawings in pencil or colors of particular parts, especially head and mouth, while one has an entire fish drawn in pencil. Fig. 3 is from a photograph of a sample drawing in this volume. Of course, it cannot give an idea of the colors, but it does give shape and form, fin-rays, etc., and from it and others to be reproduced from the other volumes one may get a fair idea of Pike's work.

'Mauritius Fish. Vol. 2' is an oblong quarto twelve inches long by nine inches high. It contains sixty-eight heavy drawing boards having on them a total of eighty-eight drawings. In front is an index ruled in columns for the same data as noted in Vol. I. The writing seems to be that of both Pike and Bliss, but the majority of the scientific names are Bliss's. Many sheets have as insets enlarged drawings in pencil or colors giving details of head, jaws, teeth, scales, etc. Indeed in the count above are six colored drawings and six pencil sketches on writing paper. Some of these colored sketches on plain paper are presumably intended to show changes in color, or of proportions with age. Fig. 4 is a fair sample of the fishes portrayed in this volume.

'Mauritius Fish. Vol. 3' is entirely similar to Vol. 2 in format. It has sixty plates with a total of eighty-nine drawings including three colored and three pencil sketches on letter-paper pasted in. On the plates (in this and the other volumes also) are found generally in the lower left corners the creole names of the fish in Pike's writing. On the lower right corners are the scientific names, sometimes in Pike's writing but much more often in Bliss's. Some of these plates are marked thus: "Sent home '69." Many bear numbers as "No. 237 Ag." Many of the plates bear dates. One or two were painted by Pike's friends and are so labelled in his writing, as "Painted by Mrs. Col. Lowe." Many are marked "Drawn from life." Pike seems to have been troubled by changes in color, as is instanced by the words "Color of fish just dying." Descriptive of the fishes are thirtyfour lots of notes in Pike's hand, varying from a mere line giving the

fin-ray count to a full description of the fish. Fig. 5 is a representative drawing from this volume.

'Mauritius Fish. Vol. 4' is an oblong folio of the same format as Vol. 1. It contains seventy-one sheets having a total of one hundred and thirty-six figures, the largest number in any volume. On several

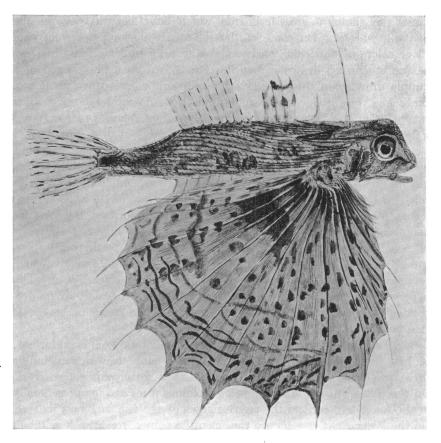


Fig. 5. A flying gurnard, *Dactylopterus orientalis* C. V. From 'Mauritius Fish, Vol. 3,' p. 53.

sheets are found a dorsal or ventral or lateral view of the same fish, and colored or pencil insets showing various details. Fig. 6 portrays a fish from this group of paintings.

There are more manuscript notes (sixty-one lots for the seventy-one plates) in this volume than any of the preceding ones, and they are

much fuller than any of the preceding notes. The longer notes go carefully into many details, particularly in the matter of color and color changes while living or after death. Many of the drawings are dated, and many have notes in Pike's writing stating where the fish was caught.

This volume has a canvas cover to protect the binding. In this, as in a pocket, is an eight-page foolscap manuscript on the Gourami written in a "copper plate" hand not Pike's, but having a marginal note by him stating the source of this "information." This canvas cover was presumably put on in Port Louis; at any rate, it is padded with copies of a Port Louis newspaper.

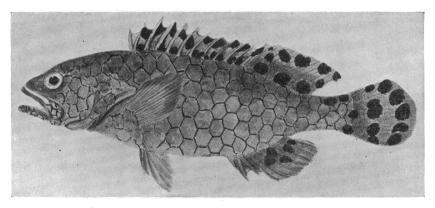


Fig. 6. A sea-bass, Serranus macrospilos Blkr. From 'Mauritius Fish, Vol. 3,' p. 30.

'Mauritius Fish. Vol. 5' is an oblong folio of the same shape, size, and material as are Vols. 1 and 4. It is an incomplete volume having fewer than half of its sheets utilized. It was begun on Dec. 12, 1871, and the last dated drawing in it bears the notation, "Oct. 2/73." On its thirty-seven used sheets are found seventy-nine drawings, mostly in colors, but some in ink or sepia washes. Some of these figures are marked "sketched from life" but of fifteen it is stated that each was "drawn from a specimen [dried or in spirits] in the Museum [at Port Louis]." Not all of these figures are in colors. They vary in completeness from mere pencil sketches (about five in number) all the way up to completely colored figures. Many are done in a wash apparently made by diluting writing ink. These, however, are mainly the museum specimens. There are found occasional inset drawings

giving details, and frequently a dorsal or ventral view. Manuscript notes are found for twenty-three of the sheets. There are none for the museum specimens, but those given for the other drawings are, generally speaking, fuller than those in the other four volumes. Figure 7 illustrates very well the work done on these paintings.

'Pike's Fishes of Mauritius. Anatomical Plates' is the inscription in pencil on the inside of the fly-sheet of volume 6. I do not think that

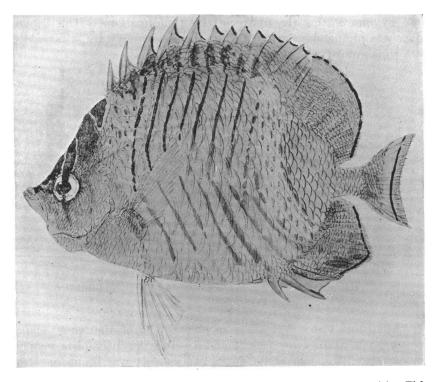


Fig. 7. A butterfly fish, Chætodon xanthurus Blkr. From 'Mauritius Fish, Vol. 5,' Pl. xxxI.

this is Pike's writing; possibly it is the cataloguer's. At any rate, there is nothing anatomical about them, and the subtitle should read 'Plates of Large Fishes.' This is an elephant folio with sheets 27.75 inches high by 19 inches wide, with the fishes drawn on the length of the sheets.

There are twenty-six drawings of Mauritius fishes by Pike, divided up as follows: elasmobranchs, 19 (sharks 13, rays and ray-

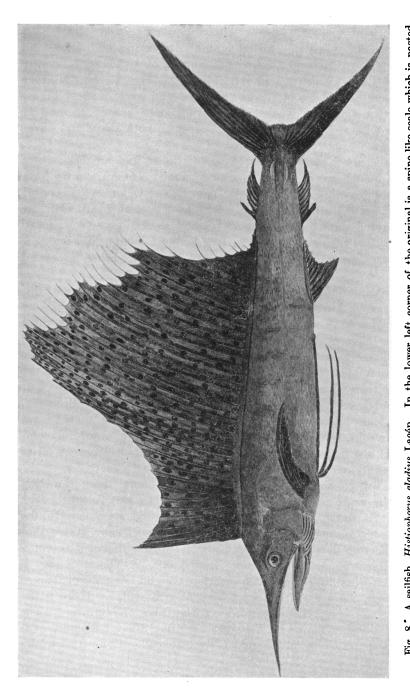


Fig. 8. A sailfish, *Histiophorus gladius* Lacép. In the lower left corner of the original is a spine-like scale which is pasted on to the plate in the volume. From 'Mauritius Fish, Vol. 6,' Pl. **xx**IV.

like sharks 6); teleosts, 7 (including duplicate figures and dorsal and ventral views). On page 24 is a fine painting of a sailfish (a favorite subject of Pike's) which is reproduced herein as Fig. 8. Nearly every one of the above plates of sharks and rays (and some of the teleosts) has an inset figure, or a sketch on writing paper pasted in, showing jaws and teeth. Most of the shark teeth have both shape and serrations shown.

All the above drawings are done in washes and are Pike's own work. Not so, however, the six now to be noted. These are in the form of more or less fanciful water-color paintings done on heavy boards pasted in. These drawings are all done by the same hand, with the same materials and in the same style; and as the last one is signed "E. Burrell," I take it that all were done by him. Who he was and how his drawings got among Pike's figures of Mauritius fishes is beyond my ken.

To recapitulate: in the six volumes of Pike's 'Mauritius Fish' there are four hundred and eighty-six drawings. All of these are colored (some wash) drawings save about a dozen pencil sketches which vary from mere outlines to the completed sketch ready for the water-colors. These mere numbers indicate a prodigious industry, and one's appreciation of this becomes all the greater when one studies the paintings themselves. It must not be understood that exactly four hundred and eighty-six species of fishes are figured by Pike. Probably, however, there are at least four hundred species. To ascertain the exact number would be very difficult. It would involve a careful comparison of the figures, and would be more difficult because not all of the figures are named by either Pike or Bliss.

Bliss of course could positively identify only those drawings having the same numbers as those on the fishes sent Agassiz. The statement is found that Pike sent eight hundred specimens to the Museum of Comparative Zoölogy, but Bliss specifically states that "this collection now embraces upwards of two hundred and seventy-five specimens in alcohol and many stuffed skins." The great pity is that, when Bliss finished his identifications, he did not publish them—even a mere check list would have been of great value. There is not today a single comprehensive article on the fishes of Mauritius. The best yet published is one by Pieter Bleeker<sup>1</sup> in 1879. The major portion of this article is found under the subhead—'Enumération des

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup>Pieter Bleeker. 'Contribution à la Faune Ichthyologique de l'Ile Maurice.' Verhandelingen K Akademie Wetenschappen. Amsterdam, 1879, XVIII, 23 pp., 3 pls.

Especes de Poissons Actuellement Connues de l'Ile Maurice.' This, which covers sixteen pages, is merely a list of the names of four hundred and seventy-one species of fishes. Bleeker does not name a single authority for the inclusion of a single fish in his list, and beyond its bearing Bleeker's name one is entirely in the dark as to its authenticity.

A final comprehensive review of these paintings reveals scattered notes by Pike, which may be gathered in a final paragraph. frequently notes the sex of the fish; that it was a young or an old specimen; that it was painted from life, just after death, or from a museum specimen dried or in spirits; sometimes two specimens are drawn; many are marked "poisonous," "not allowed in bazar"; in some, length and proportions are given and the scale of the drawing indicated; sometimes parasites are drawn attached to the fish; and often the locality or depth of water from which the specimen came is indicated. He sometimes has two drawings of the same fish in different colors, plainly not recognizing these as color phases. Nor did Bliss, since he generally marks the second fish "var." (i.e., variety). Occasionally scales, especially from the lateral line, are pasted on the drawings, or there are separate drawings of these. All these fishes are from Mauritius, save nine specifically noted as having been sent from the Seychelles Islands by Swinburne Ward, administrator of those islands.

Of the accuracy with which Pike did his work, I can only speak in generalities, since I have not seen the fishes. The only man who can give valid testimony is Bliss. He has already been quoted as to the value of Pike's drawings in his work of identifying the alcoholic specimens. However, in the correspondence previously referred to there is a letter dated January 12, 1905, from Bliss to J. Trevett Pike, in which he speaks of these paintings in the following terms:

I remember the collection of water-color drawings you speak of very well and remember that at the time they seemed to me remarkably good drawings, and accurate representations (so far as I could judge from the alcoholic specimens) of their color. Certainly they were accurate so far as the pattern of coloration went. I also recollect that this opinion as to the remarkable excellence of the drawings was shared by Professor L. Agassiz. There was no report of the collection published, I believe, though the work was described in the annual reports of the Museum. I have no doubt as to their accuracy of detail for scientific work.

This is high praise, but I judge by no means exaggerated. The fin-ray counts, the general proportions of the body, and the colors must have been accurate or else Bliss would have been at a loss in checking a fish against the first or the best description of it. There is

no record that Pike was a trained ichthyologist nor that he had been taught to draw, but he certainly produced excellent results. However, all the scattered data relating to Pike's life before he went to Mauritius show him to have been intensely interested in all natural-history matters. He was, for his day, an expert photographer, and it may be that in his work as a manufacturer of paper hangings he made his own designs and thus gained the proficiency in drawing and coloring which his fish paintings plainly show.

As one works through these six volumes of water-color sketches, one finds occasion to criticise Pike's drawings of outlines, but there is every reason to believe that his coloring and such details as fin-ray count are correct. Two critics, a painter of marine fishes, and a student of the fishes of the western Pacific and of the East Indies, after looking these drawings over have pronounced them very good. Pike was not a professional animal artist but he certainly must be given high standing as an amateur.

The care which Pike took to secure accuracy in details is shown in the fact that his pencil sketches in the two unnumbered volumes first considered, and the occasional pencil sketches in volumes 1 to 5 generally have notes written on the sketch or on the attached sheets giving data as to proportions, color, etc., which would be needed for the completed colored drawing. Then in the volumes 1 to 6 of completed drawings, before each painting are blank sheets of writing-paper (one to three in number) bound in for notes of all kinds. In Pike's six volumes there are four hundred and eighty-six drawings and one hundred and seventy-one lots of these notes. However, since there are frequently more fishes than one drawn on a sheet, I find that these notes and descriptions apply to two hundred and eighty-three fishes. notes vary in length from a line, giving merely the fin-ray count, or when and where the fish was taken, to two or three pages giving a pretty full description of the fish with various natural-history data (food, habitat, habits, etc.).

Bliss, in 1874, says (see ante) that the Museum of Comparative Zoölogy had received from Pike about three hundred specimens. These he identified with the help of the drawings under consideration. As has been noted, Pike, if he had sent a fish to Agassiz, presumably numbered the drawing of it thus (say) "Ag. 29." If, then, the fishes bore like numbers, this undoubtedly lightened Bliss's labors. Not all the drawings, however, were so labelled, for occasionally I find one labelled in the same fashion ("Ag. 63") but in pencil and as best

I can judge in Bliss's writing. Of the fishes labelled "Ag.," I count two hundred and sixty-seven, but that this is not the full number is certain.

Nearly all these figures have been identified and have their scientific names written below. Of these about one hundred and thirty seem to be in Bliss's writing with a number of others doubtfully assigned to him. Pike seems to have named about seventy-three, also with a considerable number doubtfully assigned to him. There are about twenty which had been named by Pike with corrections by Bliss in either the generic or the specific name. Also, others were presumably done by Steindachner. This is as far as I can go in this matter without making a more intensive study of the handwriting of the two men than the case seems to merit.

It may be repeated, for the sake of emphasis that, so far as is known, Nicolas Pike had systematic training in neither ichthyology nor drawing. We are even in ignorance as to his working tools, though on this point I infer that he had a set of Cuvier and Valenciennes' 'Histoire Naturelle des Poissons,' and he may have had Gunther's epoch-making, eight-volume 'Catalogue of the Fishes of the British Museum, which appeared 1859–1870. Furthermore, he was living on a small isolated island in the western Indian Ocean, an islet only twenty-three miles broad by thirty-six long, one hundred and thirty miles in circumference, and having a total area of only seven hundred and ten square miles—a mere dot in a vast ocean. True, Port Louis in his day had a population of about 60,000, but most of the people were from India, Madagascar, Africa, Arabia, etc. The white inhabitants were in a very small minority, the educated persons in still smaller There was a scientific society and a museum, but neither had any funds, the membership was small, the interest smaller. very primitive. The climate was hot and oppressive, the temperature at Port Louis, ranging from 90 to 96 degrees F. from December to April, and averaging for the year 78.6 degrees F. Yet Pike writes of the island that "Its coasts afford the naturalist never-ending stores for collection and study, and all these go far to make up for the many things so totally deficient in Mauritius: in fact, they make life bearable, which would be without them a dull monotone."

Into these uncongenial, enervating, and by no means intellectually stimulating surroundings, came a man fifty years old, lacking systematic training in natural history, and with light official duties. Instead of giving himself over to ease, boredom, and dissipation as

many tropic dwellers do under like circumstances, he lived an active, even a laborious life. He made large collections of natural-history objects, with which he enriched at least three museums; he made four hundred and eighty-six drawings (mainly colored) of the Mauritian fishes, and appended to two hundred and eighty-three of these descriptions and data, more or less adequate; he wrote a capital book of travel and natural history observations; and, lastly, he prepared an extensive treatise on the fauna and flora of Mauritius, which has unfortunately disappeared.

I may here, in passing, interpolate a statement of my belief that Pike made many other natural-history drawings of which we have no record. I believe that he drew practically everything that he collected. This has in part at least received confirmation in a letter from Dr. Barbour of the Museum of Comparative Zoölogy, who says: "I have seen here a great number of colored drawings by Pike of insects and marine invertebrates—of which he sent large numbers to Agassiz." It may also be noted that in several of the above volumes there are a few drawings of marine invertebrates.

To rescue from oblivion the name of this man, to make known his work and particularly his drawings of fishes, and by means of the index which follows to make these drawings accessible to systematic ichthyologists as a check list of the fishes of Mauritius—these are the purposes of this article.

#### INDEX TO NICOLAS PIKE'S COLORED DRAWINGS OF MAURITIUS FISHES

The following alphabetical tabulation of Pike's figures of Mauritius fishes has been made to facilitate the use of these figures by students of systematic ichthyology. The names given are those assigned by Pike or by Bliss, or they are Pike's corrected by Bliss. The new species are marked with an asterisk (\*). However, there are several marked "sp. nov." on the drawings but not included in Bliss's manuscript list which has been previously referred to; these have not been starred. The number of the drawings in this list is four hundred and eighty-six. Everything has been counted—whole pencil sketches (but not such as heads, etc., for detail), and all dorsal and ventral sketches when complete. All the data recorded in this table have been taken from the drawings themselves or from the indexes to the various volumes, save matter in brackets, such is mine, interpolated for the purpose of explanation.

#### ELASMOBRANCHII—SHARKS AND RAYS

Acanthias vulgaris Risso       requin à 3 piquants       298       VI;4         Carcharias (Prionodon)       Vacacharias (Prionodon)       VI;17         Carcharias (Prionodon)       Vacacharias (Prionodon)       VI;18         Carcharias walbeehmiis Blkr.       Pendormi       256       IV;1         Carcharias walbeehmiis Blkr.       Pendormi       VI;15         Cerdoptera ehrenbergii M. & H.       Pendormi       VI;15         Galeus canis Rond.       Pendormi       VI;15         Galeus canis Rond.       Pendormi       VI;15         Ginglymostoma concolor       Pendormi       VI;15         Ginglymostoma concolor       Pendormi       VI;15         Loxodon macrorhinus M. & H.       Pedasseur       236         Myliobatus mucrulata Gray       Pristis zyross Blkr.       Pristis zyross Blkr.         Raja generi Cuv.       Pristis zyross Blkr.       Raja generi Cuv.         Raja generi Cuv.       Raja generi Cuv.       Vijon         Rhynchobatis djeddensis Forsk.       Violon         Torpedo panthera Rüpp.       Prequin tigré       Viji         Torpedo panthera Rüpp.       Prequin tigré       Viji         Tariura melanospita Blkr.       Ia sei enoir       Viji         Tygy namada Rüpp.       Ia	No.	Scientific Name	CREOLE NAME	Agassiz No.	Vol. and Page	Remarks
Carcharias (Prionodon)  Carcharias (Prionodon)  Carcharias walbeehmii Blkr.  Carcharias vaabbeehmii Blkr.  Carcharias vaabbeehmii Blkr.  Carcharias vaabbeehmii Blkr.  Carcharias vaabbeehmii Blkr.  Ceratoptera ehrenbergii M. & H.  Ceratoptera ehrenbergii M. & H.  Ceratoptera ehrenbergii M. & H.  Carcharias vaabbeehmii Blkr.  Ceratoptera ehrenbergii M. & H.  Cardoptera ehrenbergii M. & H.  Ceratoptera ehrenbergii M. & H.  Carcharias usabergii M. & H.  Ceratoptera ehrenbergii M. & H.  Ceratoptera Corcleration M.  VI;1  Ceratoptera cercelor  Ceratoptera ehrenbergii M. & H.  Ceratoptera Corcleration M.  VI;1  Ceratoptera cercelor  Ceratoptera cercelor  Ceratoptera Corcleration M.  VI;1  Ceratoptera cercelor  Ceratoptera Corcleration M.  VI;1  Ceratoptera cercelor  Ceratoptera Corcleration M.  VI;1  Ceratoptera cercelor  Ceratopteral M.  VI;1  Ceratoptera cercelor  Ceratopteral M.  VI;1  Ceratopteral	-	Acanthias vulgaris Risso	requin à 3 piquants	298	VI;4	adult female
Carcharias (Prionodan) Carcharias walbeehmii Blkr. Cardaptera ehrenbergii M. & H. Cardappera canis Bond. Cinglymostoma concolor Rüpp. Cinglymostoma concolor Rüpp. Cinglymostoma concolor Rüpp. Cinglymostoma concolor Rüpp. Cinglymostoma concolor Cinglymostoma Cinglymostoma Cinglymostoma Cinglymostoma Cinglymostoma Cinglymostoma Cinglym	ca 6	Carcharias	rendormi		V1,2 VI:17	length to tt. ( in:
Carcharias (Prionadon) Carcharias menisorrath M. & H. Carcharias walbehaii Blkr. Carcharias valbehaii Blkr. Carcharias valbehaii Blkr. Carcharias walbehaii Blkr. Carcharias walberaii M. & H. Cardoptera ehrenbergii M. & H. Cardormi or Carcharodon sp. Loxodon macrorhinus M. & H. Loxodon macrorhinus M. & H. Cardoptera ehrenbergii M. & H. Cardoptera ehrenbergii M. & H. Cardormi or Carcharodon sp. Loxodon macrorhinus M. & H. Cardopaus maculata Gray Myiobatus maculata Gray Châlopatus Curcharodon Maculata Gray Châlopatus Maculata Gray Châlopatus Mac	. co	Carcharias (Frionodon)			V1,17	[dun]icoto fanro]
Carcharias menisorrah M. & H.  Carcharias walbeehmii Blkr.  Ceratoptera ehrenbergii M. & H.  Cinglymostoma concolor Rüpp.  I-danna or Carcharodon sp.  I-danna or Carcharodon vI; p.  I-danna or Carcharodon sp.  I-danna or Carcha	4	Carcharias (Prionodon)	•		01;10	indprease ugure
Ceratoptera ehrenbergii M. & H.  Capalymostoma concolor Rüpp.  Cinglymostoma concolor Rüpp.  Cinglymostoma concolor Rüpp.  Cinglymostoma concolor Rüpp.  Corpedo panthera Ripp.  Corpedo fuscomaculata Ptrs.  Igania sulla Ptrs.  Igania malanospila Blkr.  Taniura melanospila Blkr.  Taniura malanospila Blkr.  Taniura malanospila Blkr.  Taniura malanospila Blkr.  Taniura nalanospila Blkr.  Taniura narnak Rüpp.  Taniura nalanospila Blkr.  Taniura narnak Rüpp.  Taniura paranak Rüpp.  Taniura nalanospila Blkr.  Taniura Rupa N.  Taniura Rupa N.  Taniura Rupa N.  Taniura Rupa N.  Taniura Rupa	2	Carcharias menisorrah M. & H.	l'endormi	1	VI;4	about 5 ft. 11 in.
Ceratoptera ehrenbergii M. & H.  Ceratoptera ehrenbergii M. & H.  Galeus canis Rond.  Ginglymostoma concolor Rüpp.  Cinglymostoma concolor Rüpp.  Cinglymost	9	Carcharias walbeehmii Blkr.	jeune requin	526	IV;1	dried specimen
Ceratoptera ehrenbergii M. & H.  Galeus canis Rond.  Ginglymostoma concolor Rüpp.  Cinglymostoma concolor  Ginglymostoma concolor  Cinglymostoma concolor  Corodon macrorhinus M. & H.  Lorodon macrorhinus M. & H.  Redianus indicus Cuv.  Rhynchobatis djeddensis Forsk.  Stegostoma tigrinum Forst.  Corpedo panthera Rüpp.  Torpedo fuscomaculata Ptrs.  Taniura melanospila Blkr.  Taniura melanospila Blkr.  Taniura uarnak Rüpp.  Zuarana mokarran Rüpp.  Zuarana mokarran Rüpp.  Tugin uarnak Rüpp.  Tugin uarnak Rüpp.  Zuarana undarvana Rüpp.  Vi;15  VI;16  VI;16  VI;17  VI;10  VI;17  VI;10  VI;11  VI;10  VI;11  VI;10  VI;11  VI;11  VI;10  VI;11  VI;10  VI;11	2	Ceratoptera ehrenbergii M. & H.			VI;15	[dorsal view]
Galeus canis Rond.         Pringlymostoma concolor Rüpp.         Predormi         VI;1           Ginglymostoma concolor Ginglymostoma concolor         Pendormi         I'endormi           Lamna or Carcharodon sp.         Ie chasseur         236         IV;1           Loxodon macrorhinus M. & H.         Ie chasseur         236         IV;1           Mustelus vulgaris M. & H.         requin pavé         311         VI;3           Myliobatus macudata Gray         requin malais         35         IV;26           Notidanus indicus Cuv.         la scie         35         IV;3           Raja gesneri Cuv.         la scie         VI;3         VI;6           Raja gesneri Cuv.         Rhynchobatis djeddensis Forsk.         violon         VI;6           Skegostoma tigrinum Forst.         violon         VI;7           Skegostoma tigrinum Forst.         requin tigré         VI;7           Torpedo panthera Rüpp.         trembleur         53;19         I;40           Tryg nu armak Rüpp.         rae blanc         VI;2           Zuazana mokarran Rüpp.         rae blanc         VI;2	œ	Ceratoptera ehrenbergii M. & H.			VI;15	[ventral view]
Ginglymostoma concolor         l'endormi         I'endormi           Ginglymostoma concolor         l'endormi         I'endormi           Lamna or Carcharodon sp.         le chasseur         236           Loxodon macrorhinus M. & H.         le chasseur         236           Mustelus vulgaris M. & H.         requin pavé         311           Myliobatus macudata Gray         requin malais         35           Notidanus indicus Cuv.         la scie         NI;3           Pristis zysross Blkr.         la scie         VI;3           Raja gesneri Cuv.         violon         VI;6           Rhynchobatis djeddensis Forsk.         violon         VI;7           Skegostoma tigrinum Forst.         violon         VI;7           Skegostoma tigrinum Forst.         requin tigré         VI;1           Torpedo panthera Rüpp.         trembleur         53;19         I;40           Tryg nuranak Rüpp.         rae blanc         VI;2           Zuazana mokarran Rüpp.         rae blanc         VI;2           Zuazana mokarran Rüpp.         VI;2	6	Galeus canis Rond.			VI;1	
Ginglymostoma concolor         l'endormi           Lamna or Carcharodon sp.         le chasseur         236         IV;1           Loxodon macrorhinus M. & H.         requin pavé         311         VI;1           Mustelus vulgaris M. & H.         requin pavé         311         VI;3           Myliobatus macudata Gray         requin malais         35         IV;26           Notidanus indicus Cuv.         requin malais         VI;3         VI;3           Pristis zysross Blkr.         la scie         VI;6         VI;6           Raja gesneri Cuv.         violon         VI;6         VI;6           Rhynchobatis djeddensis Forsk.         violon         VI;7         VI;9           Skegostoma tigrinum Forst.         requin tigré         VI;7         VI;9           Skegostoma tigrinum Forst.         requin tigré         VI;7         VI;9           Torpedo pauthera Rüpp.         trembleur         53;19         I;40           Tryg nu uarnak Rüpp.         rae blanc         VI;2           Zuarana mokarran Rüpp.         vilon         VI;2           Zuarana mokarran Rüpp.         VI;2	10	Ginglymostoma concolor Rüpp.	l'endormi		IV;1⊸	
Lamna or Carcharodon sp.         le chasseur         236         IV;1           Loxodon macrorhinus M. & H.         requin pavé         311         IV;1           Mustelus vulgaris M. & H.         requin pavé         311         IV;3           Myliobatus macudata Gray         chave souris         35         IV;36           Notidanus indicus Cuv.         requin malais         VI;3         VI;3           Pristis zysross Blkr.         la scie         VI;6         VI;6           Raja gesneri Cuv.         violon         VI;10         VI;6           Rhynchobatis djeddensis Forsk.         violon         VI;7         VI;6           Skegostoma tigrinum Forst.         requin tigré         VI;7         VI;9           Skegostoma tigrinum Forst.         requin tigré         VI;1         VI;4           Torpedo pauthera Rüpp.         trembleur         53;19         I;40           Tryg nu uarnak Rüpp.         rae blanc         V;24           Zuarna mokarran Rüpp.         VI;2           Zuarna mokarran Rüpp.         VI;2	11	Ginglymostoma concolor	l'endormi		VI;1	
Loxodon macrorhinus M. & H.         le chasseur         236         IV;1-0           Mustelus vulgaris M. & H.         requin pavé         311         VI;3           Myliobatus macudata Gray         châuve souris         35         IV;26           Notidanus indicus Cuv.         la scie         VI;3         VI;3           Pristis zysross Blkr.         la scie         VI;3         VI;6           Raja gesneri Cuv.         violon         VI;10         VI;10           Rhynchobatis djeddensis Forsk.         violon         VI;7         VI;1           Skegostoma tigrinum Forst.         requin tigré         VI;7         VI;5           Skegostoma tigrinum Forst.         requin tigré         VI;7         VI;40           Torpedo panthera Rüpp.         trembleur         53;19         I;40           Torpedo fuscomaculata Ptrs.         la raie noir         VI;9           Tryg in uarnak Rüpp.         rae blanc         VI;9           Zuarana mokarran Rüpp.         VI;2           Zuarana mokarran Rüpp.         VI;2	12	Lamna or Carcharodon sp.	le chasseur		VI;1	•
Mustelus vulgaris M. & H.         requin pavé         311         VI;3           Myliobatus macudata Gray         chave souris         35         IV;26           Notidanus indicus Cuv.         requin malais         VI;3         VI;3           Pristis zysross Blkr.         la scie         VI;6         VI;6           Raja gesneri Cuv.         violon         VI;10         VI;10           Skegostoma tigrinum Forst.         violon         VI;7         VI;5           Skegostoma tigrinum Forst.         requin tigré         VI;5         VI;11           Torpedo panthera Rüpp.         trembleur         53;19         I;40           Torpedo fuscomaculata Ptrs.         la raie noir         VI;9           Tryg nu uarnak Rüpp.         rae blanc         V;24           Zuarana mokarran Rüpp.         VI;2	13	Loxodon macrorhinus M. & H.	le chasseur	236	IV;1-0	
Myliobatus maculata Gray         chauve souris         35         IV;26         1           Notidanus indicus Cuv.         requin malais         VI;3         VI;3         VI;3         VI;6         VI;6         VI;6         VI;6         VI;6         VI;6         VI;6         VI;6         VI;10         VI;10         VI;7         VI;10         VI;7         VI;7         VI;7         VI;7         VI;7         VI;7         VI;7         VI;5         VI;7         VI;5         VI;5         VI;5         VI;5         VI;5         VI;5         VI;5         VI;1         VI;40         VI;5         VI;40	14	Mustelus vulgaris M. & H.	requin pavé	311	VI;3	[head and teeth separately]
Notidanus indicus Cuv.         requin malais         VI;3         I           Pristis zysross Blkr.         la scie         VI;6         vI;6           Raja gesneri Cuv.         VI;10         vI;10         vI;10           Rhynchobatis djeddensis Forsk.         violon         VI;7         VI;7           Stegostoma tigrinum Forst.         requin tigré         VI;7         VI;5           Stegostoma tigrinum Forst.         requin tigré         VI;5         vVi;11           Torpedo pauthera Rüpp.         trembleur         53;19         I;40           Torpedo fuscomaculata Ptrs.         la raie noir         V;24         V;24           Tryg n uarnak Rüpp.         rae blanc         V;24         V           Zuaran mokarran Rüpp.         VI;2         V	15	Myliobatus maculata Gray	chauve souris	35	IV;26	young [head, pencil]
Pristis zysross Blkr.  Raja gesneri Cuv.  Rhynchobatis djeddensis Forsk.  Stegostoma tigrinum Forst.  Torpedo pauthera Rüpp.  Torpedo fuscomaculata Ptrs.  Taniura melanospila Blkr.  Tryg n uarnak Rüpp.  Tryg n linn.	16	Notidanus indicus Cuv.	requin malais		VI;3	[head and teeth in pencil]
Raja gesneri Cuv.  Rhynchobatis djeddensis Forsk.  Stegostoma tigrinum Forst.  Stegostoma tigrinum Forst.  Torpedo pauthera Rüpp.  Torpedo fuscomaculata Ptrs.  Taniura melanospila Blkr.  Tryg n uarnak Rüpp.  Tryg n aurnak Rüpp.  Tryg n aurnak Rüpp.  Trag n and stryg n mokarran Rüpp.  Tryg n aurnak Rüpp.  Tryg n linn.	17	Pristis zysross Blkr.	la scie		VI;6	under side head, [pencil]
Rhynchobatis djeddensis Forsk. violon Stegostoma tigrinum Forst. Stegostoma tigrinum Forst.  Torpedo pauthera Rüpp.  Torpedo fuscomaculata Ptrs.  Taniura melanospila Blkr.  Tryg n uarnak Rüpp.  Tryg n uarnak Rüpp.  Tryg n uarnak Rüpp.  Trag n uarnak Rüpp.  Trag n uarnak Rüpp.  Tryg n uarnak Rüpp.  Tryg n uarnak Rüpp.  Tryg n uarnak Rüpp.  Vi24  Vi25	18	Raja gesneri Cuv.			VI;10	stuffed specimen
Stegostoma tigrinum Forst.  Stegostoma tigrinum Forst.  Torpedo pauthera Rüpp.  Torpedo fuscomaculata Ptrs.  Taniura melanospila Blkr.  Tryg n uarnak Rüpp.  Trag n uarnak Rüpp.  Viga n uarnak Rüpp.	19	Rhynchobatis djeddensis Forsk.	violon		VI;7	[mouthparts in pencil]
Stepostoma tigrinum Forst. requin tigré . VI;11  Torpedo pauthera Rüpp.  Torpedo fuscomaculata Ptrs.  Tæniura melanospila Blkr.  Tryg n uarnak Rüpp.  Trag n uarnak Rüpp.  Trag n mokurran Rüpp.  Vi;24  VI;25	20	Stegostoma tigrinum Forst.			2;IA	stuffed specimen
Torpedo panthera Rüpp.         trembleur         53;19         I;40           Torpedo fuscomaculata Ptrs.         Is raie noir         I;40-x           Tantura melanospila Blkr.         Is raie noir         VI;9           Tryg n uarnak Rüpp.         v;24           Zuarna mokurran Rüpp.         VI;2	21	Stegostoma tigrinum Forst.	requin tigré .		VI;11	stuffed specimen
Torpedo fuscomaculata Ptrs.  Tantura melanospila Blkr.  Tryg n uarnak Ripp.  Zuarna mokurran Ripp.  V1;2	22	Torpedo panthera Rüpp.	trembleur	53;19	1;40	
Tanura melanospila Blkr. la raie noir VI;9 Tryg n uarnak Rüpp. rae blanc V;24 Zuaran mokuran Rüpp. VI;2	23	Torpedo fuscomaculata Ptrs.			I;40-x	
Tryg n varnak Rüpp. rae blanc . V;24 Zuazna mokarran Rüpp. V1;2	24	Taniura melanospila Blkr.	la raie noir		6;IV	[mouthparts in pencil]
Zuasna makarran Riinn.	25	Tryg n uarnak Rüpp.	rae blanc		V;24	dried specimen
By the month of the second of	56	Zygæna mokarran Rüpp.			VI;2	young

#### Teleostel—Bony Fishes

D REMARKS		sp. nov.	very rare		[also specimen from Seychelles]			very rare		old specimen							thick lipped specimen	[in pencil]		[2 insert sketches of head]	dried specimen	adult female			
Vol. and Page	IV;23	IV;23	11;25	11;28	1;46	11;29	11;26	IV;49	11;30	V;15	11;23	1;44	11;24	IV;23	V;18	1;45	111;4	V;19	11;64	111;50	V;18	1;23	11;13	11;56	IV:22
Agassiz No.	15		180		199	40	326	119	27			34	315	16		45	13			138				44	38
CREOLE NAME		ripé		ripé	chirurgien	corne roi		•		chiru'r'gien jaune	chiru[r]gien	chiru[r]gien roi	tabac à velours		tabac	conœus; ripé	chilte	girandot	,		•	cateau de feu	cateau	cateau	catean de feu
Scientific Name	Acanthurus ctenodon C.V.	*Acanthurus fasciatus Bliss	Acanthurus gemmatus C.V.	Acanthurus gemmatus C.V.	Acanthurus guttatue Forst.	Acanthurus hepatus L.	Acanthurus leucosternon Benn.	Acanthurus lineatus L.	Acanthurus matoides C.V.	Acanthurus matoides C.V.	Acanthurus nigros C.V.	Acanthurus olivaceus Bl. Schn.	Acanthurus rhombeus Kittl.	Acanthurus rubropunctatus Rüpp.	Acanthurus rupellii Benn. var.	Acanthurus triostegus L.	Agonostoma telfa[i]rii Benn.	Ambassis sp.	Ambassis dussumierii C.V.	Amphiprion chrysogaster C.V.	Amphisile scutata L.	Anampses	Anampses cæruleo-punctatus Rüpp.	Anampses cæruleo-punctatus Rüpp.	Anampses diadematus Rüpp. var.
No.	27	83	53	8	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	20	51

Remarks			var. or sp. n.	female, var.	from a stuffed specimen	from life	[head only] from life			specimen in spirits	[head separately drawn]		very deep water; rare		[head in pencil]				[head in two pencil sketches]	[2 heads in pencil]		very deep water		sp. in spirits		
Vol. and Page	V;3	6: A	11;55	11;63	1;33	1;34	1;33	11;53	11;49	V;[ad.38]	III;44	III;54	IV;41	1;22	IV;45	11;64	IV;41	IV;46-0	111;54	VI;11	01;111	IV;48	V;13	V;29	111;45	
Agassiz No.	226	299			92		276	က	276		22		104		171		254	177	53		73	123	295		149	
CREOLE NAME	cateau vert gras	cateau patna; mozambique	dame thombe		anguille grise	anguille de l'eau douce			anguille la boue	1			dominique				samedi	vacoa		machouran		le roi la boue	trompette marrou			513
Scientific Name	Anampses diadematus Rüpp.	Anampses meleagris C.V.	Anampses twistii Blkr.	Anampses twistii Blkr.	Anguilla labiata	Anguilla mauritiana (?)	Anguilla virescens Ptrs.	Anguilla virescens Ptrs.	Anguilla virescens Pet.	Anguilla virescens Peters	Antennarius coccineus Less. & Garm.	Antennarius tridens Schleg.?	Anthias borboni [c] us C.V.	Aphareus furcatus Lacép.	Aphareus furcatus Lacép.	Apogon frenatus Val.	Apogon txniopterus Benn.	Aprion virescens C.V.	Argyropelecus aculeatus C.V.	Arius thalassinus Rüpp.?	Asterropteryx semipunctatus Rüpp.	Aulacocephalus schlegelii Gthr.	Aulostoma chinense L.	Balistes	Balistes acculeatus Linn.	
No.	52	53	54	55	26	22	28	59	8	61	62	63	64	65	99	29	89	69	20	71	72	73	74	75	92	
																									=	

REMARKS							[incomplete]				missing	[head in detail]	[jaws in pencill			[separate head]	[dorsal head in pencil]		Aug. 2, 1873				introduced variety			
Vol. and Page	111;46	17;51	1;38	IV;52	V;14	6;I	III;49	8;7	III;48	8;7	1;41	IV;46	VI;12	1;25	11;10	111;55	IV;50-0	1;11	V;32	IV;39-0	IV;39-0	11;37	3;111	3;111	IV;18	
Agassiz No.	29	265	•			317	99	323		335	22	107					201			244	247					
CREOLE NAME	bourse café au lait		bourse piastre		bourse	bourse manan	bourse		bourse de sable	bourse manan	aiguille	aiguille		maquereau bleu	maquereau vert			carangue	carangue chercheur	carangue maquereau	carangue maquereau	carangue jaune	madame ceré	madame ceré	madame ceré	100
Scientific Name	Balistes bursa Bl. Schn.	Balistes cinereus Bonnat.	Balistes conspicillum Bl. Schn.	Balistes erythrodon Gthr.	Balistes flavimarginatus Rüpp.?	Balistes fuscus Bl. Schn.	Balistes niger M. Park	Balistes niger M. Park	Balistes rectangulus Bl. Schn.	Balistes stellatus Lacép.	Belone	Belone melanostiama C.V.	Brotula multibarbata Schleg.	Casio culindricus Gth.	Cassio tricolor C.V.	Callionymus curvicornis C.V.	Callyodon viridescens Rapp.	Caranx	Caranx	Caranx crumenophthalmus Bl.	Caranz hinnos I.	Coronx speciosus Forsk.	Corassius auratus I.	Carassius auratus L.	Carassius auratus I	
No.	77	28	79	8	81	85	83	8	38	98	24	<b>%</b>	68	8	16	92	66	46	95	95	22	8	8	3 2	101	-

REMARKS	[Caranx?]	[Caranx?]	sp. nov.?			adult							sent home, '69			female	-		sent home, '69				from life		[cheek scale in pencil]
Vol. and Page	IV;40	IV;39	98;111	82;111	IV;14	IV;11	IV;13	IV;20-0	98;111	IV;14	IV;11	. 111;35	IV;12	111;37	IV;13	111;34	111;31	IV;13	111;29	111;31	III;33	111;33	V;31	111;32	V;19
Agassiz No.	92	91			155	39	31			193	49			248	22			30		24	162	22		69	342
CREOLE NAME	carangue rond; flamme	carangue		pavilion	pavilion	pavilion	pavilion	1	pavilion	pavilion	pavilion	pavilion	pavilion	pavilion	pavilion	pavilion	pavilion	pavilion	pavilion	pavilion		pavilion	•	pavilion	lubine
SCIENTIFIC NAME	Carynx ciliaris Bl.	Carynx melampygus C.V.	Chætodon	*Chætodon auromarginatus Bliss	*Chætodon auromarginatus Bliss	Chætodon dorsalis C.V.	Chætodon dorsalis C.V.	Chætodon falcula Bl.	Chætodon guttatissimus Benn.	Chætodon kleinii Bl.	Chætodon kleinii Bl.	Chatodon lineolatus var. C.V.	Chætodon lineolatus C.V.	Chætodon lunula Lacép.	Chætodon lunula Lacép.	Chætodon meyer Bl. Schn.	Chætodon setifer Bl.	Chætodon setifer Bl.	Chætodon striangulus Gm.	Chætodon unimaculatus Bl.	Chætodon vagabundus L.	Chatodon vittatus Schn.	Chatodon xanthurus Blkr.	Chætodon zoster Benn.	Chanos lubina C.V.
No.	102	103	104	105	10%	107	108	109	110	111	112	113	114	115	116	117	118	119	120	121	122	123	124	125	126

Scientific Name	CREOLE NAME	Agassiz No.	Vol. and Page V·9	REMARKS
	inde tombé	782	1;30	Topu Jop
	inde tombé		11;12	•
	maman rose	17	IV;25	
	cateau	289	V;3	
	tazzard bleu	183	1;31	
	tazzard jaune		1;31	[2 color phases?]
	tazare le chien	54	1;41	[head in pencil]
	tazard		11;14	
	tazarre	117	IV;46	var.
	samedi	261	Z;V	
	pavillon long bec	182	IV;14	[head and snout in pencil]
	sabré	92	IV;38	
			111;54	
	maldaque la chaux	153	IV;15	lost; [Seychelles]
	carangue; sap sap; manfine	8	IV;39	
	gueule pavée	197	IV;16-0	[head, fins, tail, all separate]
		234	11;15	
		234	11;40	young fish [head in pencil]
		301	62;111	
	-	237	III;14	just dead
	ciseaux	166	IV;59	[=C. marginatus Val.]
	anguille morel		11;51	
		285	V;[ad.40]	V;[ad.40] [head and jaws, pencil]
	columbine	46	1;1	

					:::												eij.							ail]	
Remarks	var. probably		female in spawn		[pharyngeal teeth in pencil]	sent home, 1873	[color phase?]			variety	variety		variety				young fish [mainly in pencil]	rare			very deep water, rare	dried head of young	young	[4 pencil sketches for detail]	
Vol. and Page	1;4	IV;49	IV;35	1;2	IV;3	IV;5	1V;6	ο;Λ	IV;28	V;1	1;3	V;34	1;10	1;14	IV;35	11;36	II;36~o	0;V	I;10	IV;15	IV;41	IV;17	IV;36	111;53	IV;41
Agassiz No.	•	184	185		55	345	274	264	28	245	346				82		192	259	331	203	108	78		208;57	100
CREOLE NAME	caton		colombine	caton	cateau			vieille		cateau bambana	le chien		cossyphus de bouton lien	maldague	maldague			canard	maldague	maldague du fond	le chien	thon	bécune		violon
SCIENTIFIC NAME	Coris annulata Lacép.	Coris annulata Lacép. var.	Coris annulata Lacép. var.	Coris aygula Lacép.	Coris aygula Lacép.	Coris cingulum var.?	Coris cingulum Lacép.	Coris cingulum Lacép.	Coris cunieri Benn.	Coris cuvieri Benn.	Coris semipartita Gthr.	Cossyphus (albomaculatus?)	Cossyphus anthioides Benn.	Cossyphus atrolumbus C. & V.	Cossyphus atrolumbus C.V.	Cossyphus axillaris Benn.	Cossyphus axillaris Benn.	Cossyphus diana Lacép.	Cossyphus macrurus Lacép.	Cossyphus macrurus Lacép.	Cossyphus opercularis Guich.	Cybium commersonii	Cybium commersonii Lacép.	Dactylopterus orientalis C.V.	Diagramma crassispinnus Rüpp.
No.	152	153	154	155	156	157	158	159	160	161	162	163	164	165	166	167	168	169	170	171	172	173	174	175	176

Teleostel—Bony Fishes (Continued)

																					<u> </u>				
Remarks			dried specimen		dried specimen	dried	young		fresh-water carp		from life, fresh water	[?] female	young	from a live specimen	-	very rare	[details in pencil]					in spirits	in spirits	[head in detail]	
VOL. AND PAGE	V;19	1;48	V;27	111;51	1;47	V;26	IV;34	V;7	111;3	1;39	6;111	8;111	IV;19	V;11	V;18	1;29	IV;19-0	V;4	IV;43	1II;39	IV;39	V;23	V;23	IV;54x	I;39
Agassiz No.							62	279	49	98		206	227	296		26	231		109		86	•			336
CREOLE NAME	carpe kallory	rouge gorge	vieille	lascar	calloré, kallory	vieille pintadée	boutan piquant	gros yeux	carpe	viellou	cabot de l'eau douce	cabot	cabot de Seychelles	l'endormi		gourami de mer	longue bouche	long bec	vielle farraud	carandine	carangue; sap sap	poisson volant	poisson volant	poisson volant	trompette
Scientific Name	*Diagramma erythrostoma Bliss	Diagramma gaterina Forsk.	Diagramma lessonii C.V.	Diagramma orientale Bl.	Diagramma pardalis K.v.H.	Diagramma pardalis C.V.	Diodon hystrix L.	Dules bennetti Blkr.	Dules rupestris Lacép.	Echeneis naucrates Linn.	Eleotris fusca Bl. Schn.	*Eleotris guttatissimus Bliss	Eleotris madagascariensis C.V.	Eleotris madgascariensis C.V.	Engraulis	Epibulus insidiator Pall.	Epibulus insidiator Pall. var.	Epibulus insidiator Pall. var.	Epinephalus gaimardi Blkr.	Equula caballa C.V.?	Equula fasciata Lacép.	Exocetus	Exocetus	Exocetus brachysoma Blkr.	Fistularia serrata Cuv.
No.	177	178	179	180	181	182	183	184	185	186	187	188	189	190	191	192	193	194	195	196	197	198	199	200	201

T																									
REMARKS		[head also in pencil]			very poisonous		from life		young [also from Seychelles]		[head in pencil]				Var.	female, full size	fresh water [head also pencil]		head of male	shallow water	head only sent [pencil]		very rare		from a dried specimen
Vol. and Page	11;40	11;17	V;33	1V;19	1;50	. II;58	V;29	11;31	11;7	1;22	11;59	0;V	0;V	1;48	11;27	11;38	III;13	IV;21	IV;21	8;11	8;11	6!II	IV;44	11;52	1;37
Agassiz No.		284				20			115	83	83	272	262	129			32	280-1			333		159	-	
CREOLE NAME	sarde bord du mer	piment .	lion blanc	giblot poisonnieux	chemise	piment	piment		boiteur du fond, dominigue	chauffe soleil	chauffe soleil	boiteur	conse conse	canard vert	canard	canard		cabot eau douce	cabot eau douce	savou		ginghau		anguille ciseaux	cave eel
SCIENTIFIC NAME	Genyoroge analis C.V.	Genyoroge bengalensis Bl.	Genyoroge macolor C.V.?	Genyoroge melanospilos (Blkr.)?	Genyoroge melanura Rüpp.	Genyoroge notata C.V.	Genyoroge notata C.V.	Gerres lineolatus Gthr.	*Glaucosoma semilunifera Steind.	Glyphidodon cælestinus C.V.	Glyphidodon cælestinus C.V.	*Glyphidodon maculipinnis Bliss	Glyphidodon sordidus Forsk.	Gomphosus cæruleus Lacép.	Gomphosus varius Lacép.	Gomphosus varius Lacép.	Gobius (ocellaris)? C.V.	Gobius ocellaris C.V.	Gobius ocellaris C.V.	Grammistes orientalis Bl. Schn.	Grammistes orientalis Bl. Schn.	Grammistis orientalis Bl. Schn.	Graministopsis striatulus	[Gymnothorax]	Gymnothorax afra Bl.
No.	202	203	204	202	506	202	208	500	210	211	212	213	214	215	216	217	218	219	520	221	222	223	224	225	526

REMARKS	very deep water		:	[head in detail]	very deep water	specimen in spirits	very deep water	[jaws in detail]		var. isingteena					young	,	full-grown female		in spirits		[also head in pencil]	from life	[also head in pencil]	from life
Vol. and Page	IV;55 IV;57	11;52	11;52	IV;55	IV;58	V;[ad.38]	1V;56	IV;60	11;48	1;36	II;41	11;50	11;19	11;18	III;25	.III;26	1;26	1;26	V;22	6;VI	08;111	111;57	111;57	111;57
Agassiz No.	139 120	2		137	113		122		4			160				89				164	187	165	325	168
CREOLE NAME	anguille moucheté patna	anguille petit chien	anguille patna				l'amanda morue	anguille voleur						garde police	domingue	cateau rayé	balao		balao	pavilion cocher		cheval volant	cheval volant	cheval volant
Scientific Name	*Gymnothorax albomaculatus Bliss *Gumnothorax elegans Steind.	Gymnothorax fimbriata Benn.	Gymnothorax geometrica Rupp.	Gymnothorax geometrica Rüpp.	Gunnothorax insignis Steind.	Gumnothorax nubile Richard.	*Gumnothorax vikei Steind.	Gymnothorax richardsonii Blkr.	*Gumnothorax signifer Bliss.	Gunnothorax tessellata Rich.	*Gunnothorax viridipinnis Bliss	*Gunnothorax viridipinnis Bliss	Heliastes axillaris Benn. ?	Hemigymnus fasciatus Thunb.	Hemigymnus fasciatus Thunb.	Hemigymus fasciatus Thunb.	Hemiramphus	Hemiramphus commersonii Cuv.	Hemiramphus longirostris Cuv.	Heniochus macrilepidotus Art.	Heniochus monoceros Bl. Schn.	Hippocampus guttulatus Cuv.	Hippocampus guttulatus Cuv.	Hippocampus camelopardalis Bianc. cheval volant
No.	227	229	230	231	232	233	234	235	236	237	238	239	240	241	242	243	244	245	246	247	248	249	250	251

Remarks	from drawing in museum	[head and eye only]	8 ft. 9 in. feolored pectoral separatel	young [insert]	[adult?]	var. or sp. nov.	[insert on writing paper]	fish just dying		[details in pencil]	[eye details, pencil]			[details in pencil also]						[pencil insert of head]		adult female	
Vol. and Page	VI;6 VI:13	IV;50-0	VI;24	IV;7	IV;7	V;18	III;11-0	111;12	11;11	IV;20	IV;20	11;22	11;20	11;21	IV;54	11;61	111;24	111;27	11;57	11;60	1;5	1;18	1;42
Agassiz No.		7.2	189	12		349	21		327	137	173			189	156		253			23	250	252	157
CREOLE NAME	l'espadron	l'empereur	guingan du fond	Samsan aa rona	guinghan	zébre	couse couse, boiteur		pavilion bleu	lion aux ailes rouges	le lion		rouget canal		lion benoit	inde tombé			cateau	lalo	catou, garde police	cateau, garde.police	sablé
Scientific Name	Histiophorus brevirostris Playf.	Histiophorus gladius Brouss.	Histiophorus gladius Lacep.	Holacanthus imperator Bl.	Holacanthus imperator Bl.	Holacanthus melanospilos Blkr.	Holacanthus nicobariensis Bl. Schn.	Holacanthus nicobariensis Bl. Schn.?	Holacanthus semicirculatus C.V.?	Holocentrum argentum C.V.	*Holocentrum elongatum Steind.	Holocentrum hastatum (?)	Holocentrum sammara Forsk.	Holocentrum sammara Forsk.	Holocentrum spiniferum Forsk.	[Julis?]	Julis dorsalis Q. & G.	Julis dorsalis Q. & G.	Julis hebraica Lacép.	Julis lunaris L.	Julis trilobata Lacép.	Julis trilobata Lacép.	Latilus doliatus C.V.
No.	252	254	255	257	258	259	260	261	262	263	264	265	266	267	268	569	270	271	272	273	274	275	276

Teleostel—Bony Fishes (Continued)

REMARKS	[jaws, color, separate]		young fish	[lower jaw separate]	[upper jaw in pencil]	very deep water			[also pencil sketch]	very rare		[spine and teeth in detail]	[spines in detail]			taken out of a fish				rare		[lat. line scale in pencil]			
Vol. and Page	IV;20-0 IV:20-0	8;I	11,42	IV;42	11;51	1;15	1;6	11;10	111;47	Z: A .	8,7	IV;51	IV;51	V;29	IV;47	11;48	1;24	1;24	1;16	11;35	,	IV;37		1;17	
Agassiz No.			87	102	291	328	43		207	308	267	232	126		114	131						94			
CREOLE NAME	barrois capitaine blanc	damberri	capitaine	barrois		lézard	tazarre marrou	giblot	bourse sac	bourse Marie Louise	bourse pavillon			bourse	bourse eventail		mulet sec	mulet voleur	rouget	rouget	ı	rouget			
Scientific Name	Lethrinus sp. Lethrinus sp.	Lethrinus erythropterus C.V.	Lethrinus nebulosus Forsk.	Lethrinus oculatus	Liuranus semicinctus Benn.	Malacanthus hoedtii Blkr.	Malacanthus latovittatus Lacép.	Mesoprion johnii Bl.	Monacanthus (Balistes?)	Monacanthus longirostris Cuv.	Monacanthus pardalis Rüpp.	*Monacanthus rubricauda Bliss	Monacanthus scopas Cuv.	Monacanthus (scopas?)	Monacanthus scriptus Osb.	*Moringua ferruginea Bliss.	Mugil	Mugil cephalotus C.V.	Mullus	Mullus chryserydros Lacép.	Mullus (Mulloides) flavolineatus	Lacép.	Mullus (Upeneus) macronemus	Lacép.	
No.	277	279	580	281	282	283	284	285	286	287	288		290	291	292	293	294	295	296	297	862		565		

Remarks			[head only, insert]	very rare	[Seychelles?]	[in pencil on letter paper]	[head in detail]	[head in pencil]		from life	,			very young		var. or sp. nov.					var. fasciatus	[insert sheet also]	var. farciata	from stuffed specimen
Vol. and Page	IV;37 IV:36-0	II;35	11,35	11;46	V;[ad.39]	II;21–0	IV;32	IV;32	IV;32	V;31	IV;23	·V;21	IV;24	2;111	111;54	V;4	1;15	IV;28	1;27	1;27	11;45	11;54	11;44	8;IV
Agassiz No.	186	}	63			188	42	174	202		14	338	63	239	302	294		158	172					
CREOLE NAME	rouget chinois	rouget queue grise		bardé		le lion	le lion			le lion	chirurgien tabac	chirurgien du fond	corne mouton	corne	boiteur canonier	cateau chinois	columbine	columbine; la chaux		cateau	anguille à 2 taches		anguille ruban à 13 taches	molle; poisson lune
Scientific Name	*Mullus (Upeneus) microps Bliss Mullus (Upeneus) trifusciatus I saden rouvet, chinais	Mullus (Upenoides) vittatus Forsk.	Mullus (Upenoides) vittatus Forsk.	Muræna tentaculata	Murænesox cinereus Forsk.	Myripristis mu[r]djan	Myripristis murdjan Forsk.	Myripristis murdjan Forsk.	Myripristis murdjan Forsk.	Myripristis pralinus C.V.?	Naseus lituratus Forst.	Naseus lituratus Forst.	Naseus tuberosus Lacép.	Naseus unicornis Forsk.	Naucrates ductor L.	Novacula aneitensis	Novacula pavo C.V.	Novacula pavo C.V.	Novacula tæniurus Lacép.	Novacula tæniurus Lacép.	Ophichthys colubrinus Bodd.	Ophichthys colubrinus Bodd.	Ophichthys colubrinus Bodd.	Orthagoriscus truncatus Retz.
No.	300	305	303	304	305	306	307	308	306	310	311	312	313	314	315	316	317	318	319	320	321	322	323	324

REMARKS	[separate head]	[pencil] [dorsal view]	[lateral view] [2 incomplete pencil sketches]	young [adult?]		missing	[jaws in pencil] [dorsal and ventral views]		[head, pencil. Seychelles]	[Pem_heris?]	very rare		•		var.	[color phase]	
Vol. and Page	IV;16 IV;2 IV:3	V;29 IV;2	IV;2 IV;2	IV;2 IV;2	111,56 111,56	V;16	V;20 V:16	11;11	IV;24	11;68	1;22 V;16	V;22	1II;10	11;62	V;1	V;1	ζ;2
Agassiz No.	81	210	210	275		347	341 332	277	229	283	339				246	243	586
CREOLE NAME	coffre	samedi			coffre; boche bois		Gueule payée du fond			gros oeil	poule d'eau			caton		cateau columbine	
Scientific Name	Osphromenus olfax Hardw. Ostracion cornutus L. Ostracion subirus I.	Ostracion (cubicus) Ostracion diapanus Bl. Schn.	Ostracion diapanus Bl. Schn. Ostracion gibbossus L.	Ostracion nasus Bl. Ostracion nasus Bl.	Ostracion punctatus Bl. Schn. Ostracion sebæ Blkr.	Pagrus	Pagrus filamentosus C.V. Penasus draconis I.	Percis punctulata C.V.	Periopthalmus kælreuteri Pall.	Pimepheris mangula	Platax vespertilio Bl. Platax vespertilio Cuv.	Platycephalus malabaricus C.V.	Platyglossus	Platyglossus hortulanus Lacép.	Platyglossus hortulanus Lacép.	Platyglossus hortulanus Lacép.	Platyglossus scapularis Benn.
No.	325 326 327	328	330 331	332	334	336	338	339	340	341	342 343	344	345	346	347	348	349

REMARKS	[jaws separate]	stuffed [jaws in detail]	young	adult		[jaws drawn separately]			young	[pencil]	spirits specimen		[head on separate insert]	[in pencil]				,	[mouth in pencil]	young?	dried specimen		[scales in pencil]		missing
Vol. and Page	8; VI	17;21	8;111	8;111	11;50	II;43	11;47	1;36	11;50	IV;59	V[ad.39]	IV;48	111;58	V;5	V;16	δ; Λ	V;16	II;16	IV;19-0	V;33	V;25	82;111	V;2	IV;50	V;2
Agassiz No.	167	7.67			-	12			191	11		125	26	307	318	300	320		204			233	260	124	248
CREOLE NAME	vieille farraud	boutan	machoiran	machoiran	anguille patna	anguille	anguille morele grise	anguille raide raide					carandine du fond		petit couse couse	chauffe soleil	hoiteur blanc		le fanal	le fanal		la line	cateau la flamme	cateau de feu	cateau malgashe
SCIENTIFIC NAME	*Plectropoma lineatum Steind.	Plectropoma maculatum Bl. var.	Plotosus anguillaris Bl.	Plotosus anguillaris Bl.	Pacilophis	Pacilophis fascigula Ptrs.	Pacilophis nebulosa Ahl.	*Pacilophis pikei Steind.	Pacilophis pikei Steind.	Pacilophis variegata Kaup.	Pacilophis zebra Shaw	*Pogonoperca reticulata Steind.	Polynemus sexfilis C.V.	Pomacentrus	*Pomacentrus nigripinnis Bliss.	*Pomacentrus pikei Bliss.	Pomacentrus scolopsis Q. & G.	Priacanthus carolinus?	Priacanthus carolinus C.V.	Priacanthus carolinus C.V.	Psettodes erumei Bl. Schn.	Psettus argenteus L.	Pseudodax moluccensis Blkr.	Pseudoscarus	Pseudoscarus
No.	i	351	352	353	354	355	356		358	359	360			363	364			367	368	369	370	371	372	373	374

															_									
REMARKS		var.	[pencil sketches]	from life			[fin separately sketched]	from life	from life		from life	[in pencil]	female				[color phase?]				spirits specimen	[jaws in detail]		
Vol. and Page	V;4 11:65	11,67	9;111	111;23	1;21	1;32	111;20	111;21	111;18	III;22	111;11	1;35	1;35	01;111	01;111	01;111	01;111	11;32	V;5	1;30	V;29	IV;31	62;11	IV;25
Agassiz No.	313	135			26		127					268	316					257	257			73		278
CREOLE NAME	cateau rouget	catou vert	canard; cabot	laf volant	laf volant des brisants	laf volant		laf corail	laf volant		laff		sole du lait			cabot	cabot	captain olive	carpe de mer à queue jaune	arna sala, vivace			maquereau du fond	
Scientific Name	*Pseudoscarus flavomaculatus Bliss. Pseudoscarus membostethus Bich	Pseudoscarus troschelii Blkr.	Pteragogus ?	Pterois antennata Bl. var.?	Pterois miles Benn.	Pterois miles B.?	Pterois miles Benn.	Pterois miles Benn. var.	Pterois volitans L.	Pterois volitans L.	Pterois zebra C.V.?	Rhomboidichthys pantherinus Rüpp.	Rhomboidichthys pantherinus Rüpp.	Salarias	Salarias	Salarias quadricornis C.V.	Salarias quadricornis C.V.	*Sargus striatus Bliss.	*Sargus striatus Bliss.	Saurida nebulosa C.V.	Saurus myops Bl. Schn.	Scarichthys cæruleo-punctatus Rüpp.	Scolopsis	Scopelus asper Richard.
No.	375	377	378	379	380	381	382	383	384	385	386	387	388	389	390	391	392	393	394	395	396	397	398	333

Teleostel—Bony Fishes (Continued)

No.         Scientific Name         Crreole Name         Agassize Acops is phacops Benn.         Crreole arrandine du fond acrandine a																										
Scolopsis phaeops Benn.  Scolopsis phaeops Benn. Scorpana sp. *Scorpana acuillaris Bliss. Scorpana gibbosa Bl. Schn. var. Serranus Serranus Serranus Serranus Serranus acuolatus Forsk. Serranus favo-ceruleus Lacép. Serranus lacép. Serranus leopardus Lacép. Serranus latra C.V. Serranus macrospilos Blkr. Serranus macrospilos Blkr. Vieille voleur Serranus macrospilos Blkr. Vieille voleur Vieille voleur Vieille voleur Vieille capon	Remarks			from life	from life	from life	[details in separate sketches]	not allowed in bazar	stuffed sp. [head in pencil]	specimen in spirits	(=oceanicus Lacép)	[jaws in pencil]		drawn by Mrs. Col. Lowe	[head in pencil]					not allowed in bazar		poisonous	stuffed fish	not allowed in bazar		deep water
Scientific Name  Scolopsis phæops Benn. Scolopsis phæops Benn. Scorpæna sp. *Scorpæna axillaris Bliss. Scorpæna gibbosa Bl. Schn. var. Scorpæna gibbosa Bl. Schn. var. Serranus Serranu	Vol. and Page	IV;21	6;V	111;11	61;III	111;15	111;16	11;1	V;30	V;31	8;VI	IV;30	1;28	11;3	11;4-0	IV;44	IV;29	II;7-0	11;2	11;2-0	IV;30	1;49	IV;33	П;1	IV;30	IV;30
Scientific Name Scolopsis phæops Benn. Scolopsis phæops Benn. Scolopsis phæops Benn. Scorpæna sp. *Scorpæna axillaris Bliss. Scorpæna gribosa Bl. Schn. var. Scorpæna gribosa Bl. Schn. var. Serranus Serranus Serranus Serranus faeclatus Forsk. Serranus faec-cæruleus Lacép. Serranus flavo-cæruleus Lacép. Serranus flavo-cæruleus Lacép. Serranus flavo-cæruleus Lacép. Serranus leopardus Lacép. Serranus leotardus Lacép. Serranus leotardus Lacép. Serranus macrospilos Blkr.	Agassiz No.	255	287								238	66			80	118	37	569		290	116				72	111
*	CREOLE NAME	carandine du fond	carandine du fond	laff	laff	laff	laff à bouche jaune	St. Silas; domingue	vieille la boue	vieille bambarra		vieille	vielle	vielle plate grise		vielle	vielle cuisinière	vieille pintade	vielle cabot	vielle	vielle	croisant à queue jaune			vieille voleur	vieille cod
	Scientific Name	Scolopsis phæops Benn.	Scolopsis phæops Benn.	Scorpæna sp.	*Scorpæna axillaris Bliss.	Scorpana erythraa C.V.?	Scorpæna gibbosa Bl. Schn. var.	Serranus	Serranus	Serranus	Serranus areolatus Forsk.	Serranus areolatus C.V.	Serranus fasciatus Forsk.	Serranus flavo-caruleus Lacép.	Serranus flavo-cæruleus Lacép.	Serranus fuscoguttatus Rüpp.	Serranus guttatus Bl.	Serranus hexagonatus Forst.	Serranus leopardus Lacép.	Serranus leopardus Lacép.	Serranus leopardus Lacép.	Serranus louti Forsk.	Serranus louti Forsk.	Serranus lutra C.V.	Serranus macrospilos Blkr.	Serranus mauriliiæ
	No.	400	401	402			405	406	404	408	409	410	411	412	413	414	415	416	417	418	419	420	421	422	423	424

Remarks	rare	not allowed in bazar	var.	[insert on letter paper] Seychelles gen. nov. Steind [?]	very deep water, sp. nov. [?]	head in pencil] [head and jaws, pencil] [pencil sketch]	[color phase?] dried specimen details in pencil]	[details of eye separately] from life painted by Mrs. Lowe
Vol. AND PAGE	IV;44 I;13 II;4	IV;43 I;28 IV;25	V;7 II;4 II;6	II;6-0 IV;24 II:34	II;33 IV;45 IV;45 IV:45	IV;45 IV;38 V;23	1;19 1;20 V;23 IV:53	III;20 III;42 III;40
Agassiz No.	121	105	263	273	112 106 110	96	148	147 47 79
CREOLE NAME	vielle vielle vielle rouge	vielle St. Silac	varra varra vielle annana vielle	vieille annana peche madame	lezard sacrestin vivano	tazzarre	laf des brisants laf la boue, mud laf sole	laff du fond bourse la bourse du geomon 528
Scientific Name	Serranus melanotænia Blkr. Serranus melanurus Geoff. Serranus oceanicus Lacco.	Serranus oceanicus Lacep. Serranus pecilonotus Schleg. Serranus rhyncolepis Blkr.	Serranus rivulatus C.V. Serranus sonnerati C.V. Serranus sonnerati C.V.	Serranus sonnerati C.V. Sillago sehama Forsk.	Sparopera Sparopera pikei Steind. Sparopera elegans Steind. Sparomera condtr C V	Sparopera zonatus Sphyræna agam Rüpp. Stolenostoma (brachurum?) Blkr.	Synanceia verrucosa Bl. Synanceia verrucosa Bl. Synaptura commersoniana Cant. Symanthus	Tetr'jaroge longispinis C.V. Tetrodon hispidus Lacép. Tetrodon immaculatus Bl. Schn.
No.	425 426 427	428 429 430	431 432 433	434	437 438 438	440 441 442	443 445 445	447 448 449

Vol. and Remarks Page	IV;54-0 poisonous IV;53	II;45-0	53	[V;53 [dorsal view also]	41 from life			_	III;1-o [insert on writing paper]	spines dangerous	788	12		34 sp. in spirits	43	11.7	17 very rare		$  [Zanclus^{p}]  $	25 rare	II;5	<u> </u>	6 [pencil sketch; incomplete]		
	IX;	H	IV,53	IV;	III;41	III;43	III;43	;; 	III;	H;H	IV;		VI;	; 	1;43	÷ ~	i.		IV;	ï	Ï —	i; —	9;111	7;111	
Agassiz No.	154	198	163	163	48	181	157		101	103	225				151		26		41						
CREOLE NAME	bourse toto	bourse			bourse boutan veille	bourse		cordonnier casier	cordonnier	cordonnier café		carangue		bourse	boutan, bourse de fond		rouget jaune	pavilion cocher	pavilion	maquereau blanc	domaine			cabot volant	529
Scientific Name	Tetrodon lunaris Bl. Schn.	Tetrodon nigropunctatus Bl. Schn.	Tetrodon sceleratus Forsk.	Tetrodon sceleratus Forst.	Tetrodon stellatus Bl. Schn.	Tetrodon stellatus Bl. Schn.	Tetrodon stellatus B. Schn.	Teuthis corallina C.V.	Teuthis nebulosa Q. & G.	Teuthis rostrata C.V.	Therapon servus Bl.	Trachynotus baillonii Lacép.	Trachypterus	Triacanthus biaculeatus Bl.	Triodon bursarius Reinw.	Trichiurus haumela Forsk.	U peneus chryserydros C.V.	Zanclus cornutus L.	Zancleus cornutus L.	[No scientific name assigned]					
No.	450	452	453	451	455	456	457	458	459	460	461	462	463	464	465	466	467	468	469	470	471	• 472	473	474	

Teleostel—Bony Fishes (Continued)

No.	Scientific Name	CREOLE NAME	Agassiz No.	Agassiz Vol. and No. Page	Remarks
475					
\$	[No scientific name assigned]			111;7	[6 drawings]
480					
481	[No scientific name assigned]			01;111	
482	[No scientific name assigned]			111;52	[also head in pencil]
483	[No scientific name assigned]			111;55	
484	[No scientific name assigned]	vielle soulard	75	IV;4	
485	[No scientific name assigned]			V;4	[pencil sketch]
486	[No scientific name assigned]	bourse bontems		V;12	[puffer] very poisonous